App Store
下载

ti amo Italian ★★★★★
由老师 Alessio 制作，2018 年起任教

直陈式现在时

三个动词家族，三套词尾，有了 presente 你就能点单、提问、付款、生活。它承担了你最初对话的百分之九十。

规则动词

	parl-ARE	prend-ERE	dorm-IRE	fin-IRE (-isc)
io	parlo	prendo	dormo	finisco
tu	parli	prendi	dormi	finisci
lui / lei	parla	prende	dorme	finisce
noi	parliamo	prendiamo	dormiamo	finiamo
voi	parlate	prendete	dormite	finite
loro	parlano	prendono	dormono	finiscono

以 *-ire* 结尾的动词分两组：像 *dormire* 或像 *finire*（带 *-isc-*）。带 *-isc-* 的一组更大：*preferisco*、*capisco*、*pulisco*。

六个日常不规则动词

动词	Presente	在咖啡吧
essere	sono, sei, è, siamo, siete, sono	il caffè è pronto
avere	ho, hai, ha, abbiamo, avete, hanno	avete un tavolo fuori?
andare	vado, vai, va, andiamo, andate, vanno	vado al bancone
fare	faccio, fai, fa, facciamo, fate, fanno	faccio colazione qui
stare	sto, stai, sta, stiamo, state, stanno	come stai?
venire	vengo, vieni, viene, veniamo, venite, vengono	vieni al bar con me?

最常见的错误

错误	正确
tu parlare italiano?	parli italiano?（动词永远要变位）
noi preferimo il tè	noi preferiamo il tè（preferire 是 -isc- 动词，但 noi/voi 不用）
loro fa colazione	loro fanno colazione（第三人称复数）

免费讲义，供个人使用：你可以为自己打印。
禁止转发、发布、出售或修改。© thuisitaliaans.com · 保留所有权利。

App Store
下载

ti amo Italian ★★★★★
由老师 Alessio 制作，2018 年起任教

还值得知道的内容

意大利语讲义里没有的内容：意大利语与汉语的对照、本页的词汇，以及一个关于这门语言的小故事。

意大利语与汉语对照

汉语动词不变形，时间靠「了」「过」「在」等词表示。意大利语相反：同一个动词有六个不同的人称形式，必须背下来。好处是，一旦词尾正确，主语就可以省略。另外，一个意大利语现在时同时表示「我工作」和「我正在工作」。

Potere、volere、dovere、sapere

这四个动词第一课就用得上，因为每个请求都靠它们开头。它们是不规则动词，要当成一组来记。

	potere（能）	volere（要）	dovere（得）	sapere（会、知道）
io	posso	voglio	devo	so
tu	puoi	vuoi	devi	sai
lui / lei	può	vuole	deve	sa
noi	possiamo	vogliamo	dobbiamo	sappiamo
voi	potete	volete	dovete	sapete
loro	possono	vogliono	devono	sanno

后面直接接动词原形，和中文一样不用任何连接词：*posso entrare?* 我能进来吗？*devo andare*，我得走了。

本页词汇

意大利语	含义
ordinare	点餐点饮料
fare colazione	吃早餐
lo scontrino	付款后的小票
la cassa	付钱的收银台
il barista	吧台冲咖啡的人
portare via	打包带走



免费讲义，供个人使用：你可以为自己打印。
禁止转发、发布、出售或修改。© thuisitaliaans.com · 保留所有权利。

App Store
下载

ti amo Italian ★★★★★
由老师 Alessio 制作，2018 年起任教

直陈式现在时 · 练习

先做本章的小测，再做五道由易到难的练习。这里没有答案：全部集中在最后一页。

00 · 马上试一试

用 presente 变位：

1. Ogni mattina (io) _____ un cappuccino.
2. A che ora _____ il bar?
3. Noi _____ il tavolo fuori.
4. I miei amici _____ qui ogni domenica.
5. Tu che cosa _____ di bello oggi?

01 · I verbi in -are

用现在时填空。

1. io (parlare) _____
2. tu (lavorare) _____
3. lui (mangiare) _____
4. noi (abitare) _____
5. voi (studiare) _____
6. loro (comprare) _____

02 · -ere e -ire

用现在时填空。

1. io (prendere) _____
2. tu (scrivere) _____
3. lei (leggere) _____
4. noi (dormire) _____
5. voi (aprire) _____
6. loro (vivere) _____

03 · Quelli con -isc-

Finire、*capire*、*preferire*、*pulire* 在六个人称中有四个加 **-isc-**。填空。

1. io (capire) _____
2. tu (finire) _____
3. lui (preferire) _____
4. noi (capire) _____
5. voi (finire) _____
6. loro (pulire) _____

04 · Gli irregolari di tutti i giorni

填空。这是你最常用的六个动词。

1. io (andare) _____ a casa.
2. tu (fare) _____ colazione?
3. lei (venire) _____ con noi.
4. noi (stare) _____ bene.
5. voi (uscire) _____ stasera?
6. loro (dare) _____ una mano.
7. io (fare) _____ il caffè.

免费讲义，供个人使用：你可以为自己打印。
禁止转发、发布、出售或修改。© thuisitaliaans.com · 保留所有权利。

App Store
下载

ti amo Italian ★★★★★
由老师 Alessio 制作，2018 年起任教

05 · Una giornata

用现在时补全短文。也要注意冠词和一致。

复习 pronomi soggetto · articoli · aggettivi

1. La mattina (io / svegliarsi tardi) _____ e (fare) _____ colazione.
2. Poi (andare) _____ in ufficio con _____ metropolitana.
3. Marta e Luca (lavorare) _____ con me: (loro / essere) _____ molto simpatic _____ .
4. All'una noi (mangiare) _____ insieme.
5. La sera (io / preferire) _____ stare a casa: (leggere) _____ un libro.
6. E tu, cosa (fare) _____ di solito?

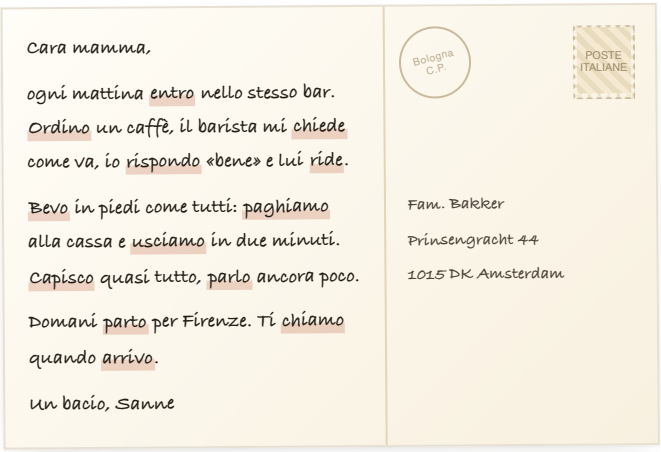
免费讲义，供个人使用：你可以为自己打印。
禁止转发、发布、出售或修改。© thuisitaliaans.com · 保留所有权利。

App Store
下载

ti amo Italian ★★★★★
由老师 Alessio 制作，2018 年起任教

阅读与理解

本章语法的实际应用：来自博洛尼亚的明信片。



Cara mamma,

ogni mattina entro nello stesso bar. Ordino un caffè, il barista mi chiede come va, io rispondo «bene» e lui ride.

Bevo in piedi come tutti: paghiamo alla cassa e usciamo in due minuti. Capisco quasi tutto, parlo ancora poco.

Domani parto per Firenze. Ti chiamo quando arrivo.

Un bacio, Sanne

Bologna C.P.

POSTE ITALIANE

Fam. Bakker
Prinsengracht 44
1015 DK Amsterdam

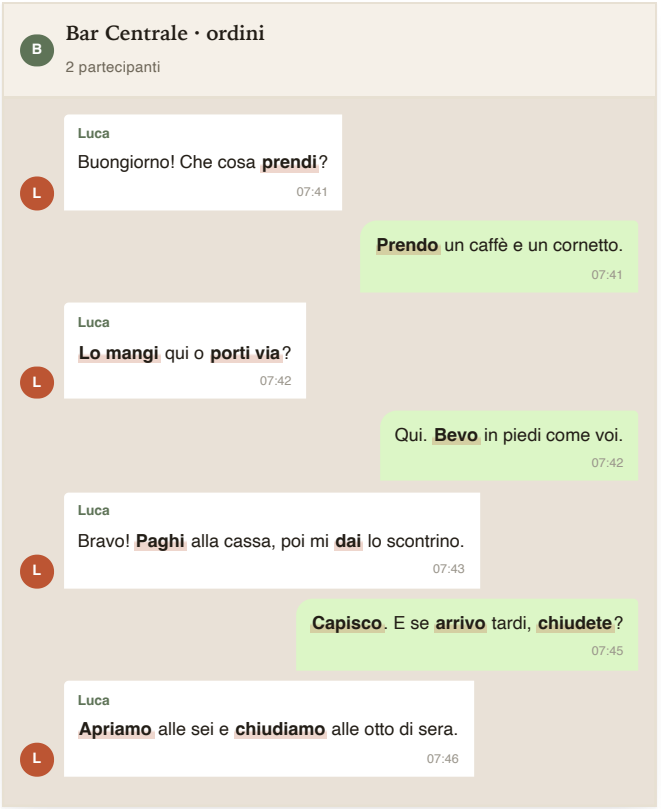
1. Dove beve il caffè Sanne?
- ○ al tavolo
- ○ in piedi, al banco
- ○ a casa
- ○ per strada

2. «Capisco» viene dal verbo…
- ○ capire
- ○ capere
- ○ capare
- ○ capiscere

3. «Domani parto» è al presente. Perché?
- ○ È un errore comune
- ○ Il presente si usa anche per il futuro vicino
- ○ Il verbo partire non ha il futuro
- ○ Nelle cartoline si scrive sempre al presente

阅读与理解

本章语法的实际应用：咖啡吧的群聊。



Bar Centrale · ordini
2 partecipanti

Luca
Buongiorno! Che cosa **prendi**? 07:41

Prendo un caffè e un cornetto. 07:41

Luca
Lo mangi qui o **porti via**? 07:42

Qui. **Bevo** in piedi come voi. 07:42

Luca
Bravo! **Paghi** alla cassa, poi mi **dai** lo scontrino. 07:43

Capisco. E se **arrivo** tardi, **chiudete**? 07:45

Luca
Apriamo alle sei e **chiudiamo** alle otto di sera. 07:46

1. A che ora chiude il bar la sera?
- ○ alle sei
- ○ alle sette
- ○ alle otto
- ○ a mezzanotte

2. «Prendo» e «prendi»: che cosa cambia tra le due forme?
- ○ Chi fa l'azione
- ○ Il tempo del verbo
- ○ Il verbo
- ○ Niente

3. Completa: «Noi ___ il caffè al banco» (bere).
- ○ bevo
- ○ bevete
- ○ bevono
- ○ beviamo

免费讲义，供个人使用：你可以为自己打印。
禁止转发、发布、出售或修改。© thuisitaliaans.com · 保留所有权利。

App Store
下载

ti amo Italian ★★★★★
由老师 Alessio 制作，2018 年起任教

再来一次

酒吧里的现在时，涵盖所有人称和几个不规则动词：填入括号中动词的正确形式。

1. (io / *prendere*) _____ un caffè macchiato.
2. A che ora (voi / *aprire*) _____ la domenica?
3. Marco (*finire*) _____ di lavorare alle sei.
4. Noi (*parlare*) _____ un po' di italiano.
5. I ragazzi (*dormire*) _____ fino a tardi.
6. (tu / *capire*) _____ il menù?
7. La signora (*volere*) _____ un tè freddo.
8. (io / *andare*) _____ al bar ogni mattina.
9. (noi / *fare*) _____ colazione insieme?
10. Loro (*uscire*) _____ sempre il sabato sera.

常见问题

「会游泳」和「能游泳」意大利语有区别吗?
有，而且正好和中文对应。「会」，学过的本领，用 *sapere*：*so nuotare*，*sai guidare?*。「能」，此时此刻可以或允许，用 *potere*：*oggi non posso nuotare*，今天我不能游泳，因为感冒了。中文的这个区分，你可以直接搬过来。

「我叫李明」是 *io chiamo Li Ming* 吗?
正确的说法是 *mi chiamo Li Ming*。动词是自反动词 *chiamarsi*，字面是「我称呼自己」，*mi* 不能省。问别人用 *come ti chiami?*，对长辈用 *come si chiama?*。*io chiamo* 的意思是「我打电话、我叫人」。

***parlano* 的重音在哪儿?**
在第一个音节：*PAR-la-no*，和 *parlo* 一样。第三人称复数虽然更长，却保持单数的重音位置：*LA-vo-ra-no*，*A-bi-ta-no*，*DOR-mo-no*。重音放在 *-la-* 上，意大利人会听成另一个词。

为什么意大利语动词分三组变位?
因为拉丁语有四组，意大利语继承了三组：*-are*、*-ere*、*-ire*。最大的一组是 *-are*，新造的动词也都进这组：*cliccare*（点击）、*chattare*（聊天）、*googlare*（谷歌搜索）。

动词里的 -isc- 是什么?
一部分 *-ire* 动词在词干和词尾之间插入 *-isc-*：*capire* 变 *capisco*，*finire* 变 *finisco*。只在重音落在词干上的形式里出现，所以 *capiamo* 和 *capite* 没有它。

现在时可以表示将来吗?
经常可以：*domani parto*，明天我走。这一点和中文很像：中文也是时间词加原形动词「明天我出发」。口语里这种说法比 *domani partirò* 更常见；简单将来时更多留给预测和猜测。

意大利语「正在做某事」怎么说?
用 *stare* 加副动词：*sto mangiando*，相当于中文的「正在吃」。但注意：意大利语用得比中文的「在」少得多，一般 *mangio* 就够了；*sto mangiando* 专门强调此时此刻正在进行。

直陈式现在时有哪些不规则动词?
都是最常用的那批，语言里向来如此：*essere*、*avere*、*andare*、*fare*、*dare*、*stare*、*venire*、*uscire*、*dire*、*potere*、*volere*、*dovere*。这十二个一周就能记住，日常会话的大半就有了。



免费讲义，供个人使用：你可以为自己打印。
禁止转发、发布、出售或修改。© thuisitaliaans.com · 保留所有权利。

App Store
下载

ti amo Italian ★★★★★
由老师 Alessio 制作，2018 年起任教

附录 · 意大利语讲解

Il presente indicativo

Tre famiglie di verbi, tre serie di desinenze, e con il presente si ordina, si chiede, si paga, si vive. È il tempo con cui si fa il novanta per cento delle prime conversazioni.

I verbi regolari

	parl-ARE	prend-ERE	dorm-IRE	fin-IRE (-isc)
io	parlo	prendo	dormo	finisco
tu	parli	prendi	dormi	finisci
lui / lei	parla	prende	dorme	finisce
noi	parliamo	prendiamo	dormiamo	finiamo
voi	parlate	prendete	dormite	finite
loro	parlano	prendono	dormono	finiscono

I verbi in -ire si dividono in due gruppi: come dormire o come finire (con -isc-). Il gruppo -isc- è il più numeroso: preferisco, capisco, pulisco.

I sei irregolari che usi ogni giorno

Verbo	Presente	Al bar
essere	sono, sei, è, siamo, siete, sono	il caffè è pronto
avere	ho, hai, ha, abbiamo, avete, hanno	avete un tavolo fuori?
andare	vado, vai, va, andiamo, andate, vanno	vado al bancone
fare	faccio, fai, fa, facciamo, fate, fanno	faccio colazione qui
stare	sto, stai, sta, stiamo, state, stanno	come stai?
venire	vengo, vieni, viene, veniamo, venite, vengono	vieni al bar con me?

Da sapere

· I verbi in *-care* e *-gare* aggiungono una *h* con *tu* e *noi*, per tenere il suono duro: *cerco, cerchi, cerchiamo* · *pago, paghi, paghiamo*.

· Quelli in *-ciare* e *-giare* fanno il contrario: perdono la *i*, che non serve più. *Comincio, cominci, cominciamo* · mai *cominciìamo*.

· I verbi in *-gliere* e *-gnere* spostano il suono alla prima persona e alla terza plurale: *scelgo/scegli/scelgono*, *tolgo/togli/tolgono*, *spengo/spegni/spengono*.

· Il presente copre anche il futuro vicino, e nel parlato lo copre quasi sempre: *domani parto, la settimana prossima ti chiamo*. Il futuro vero e proprio suona più formale o più incerto.

Gli errori più comuni

Sbagliato	Giusto
tu parlare italiano?	parli italiano? (il verbo si coniuga sempre)
noi preferimo il tè	noi preferiamo il tè (preferire è del gruppo -isc, ma noi/voi no)
loro fa colazione	loro fanno colazione (terza plurale)



免费讲义，供个人使用：你可以为自己打印。
禁止转发、发布、出售或修改。© thuisitaliaans.com · 保留所有权利。

App Store 下载

ti amo Italian ★★★★★
由老师 Alessio 制作，2018 年起任教

接下来

其余 54 份讲义，直到 C2

这是 7 份免费讲义之一。其余 54 份结构相同，从 A1 到 C2：规则与表格、练习、一篇阅读短文和全部答案。61 份一次购买只需 9 €，或包含在完整课程里。

全部 61 份讲义 · 9 €　thuisitaliaans.com/schede

从 A1 到 C2 的完整课程

按正确顺序排列的 55 章，配有练习、测试，以及跟着你的进度安排的复习。

完整课程 · 每年 39 €或一次付清 79 €，终身

免费试学 A1 →　thuisitaliaans.com/il-mio-corso/?lingua=zh

每个主题，一个世界

在 **ti 我爱意大利语** 应用中，语法通过带专业词汇的主题路线来练习：*il bar*、*i trasporti*、*il calcio*、*la moda*、*la burocrazia*，还有十七个。选择你的世界，语法自然而来，并配有中文讲解。

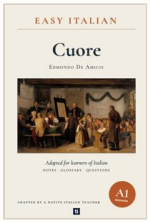
A1 课程一半免费，无需注册

App Store 下载

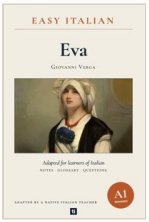
App Store · thuisitaliaans.com/app-ti-zh

按你的级别读意大利语

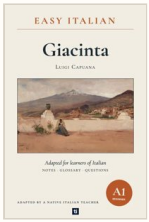
意大利经典名著，按 A1 到 C1 级别改写，附注释和词汇表。点一下封面，就能在亚马逊上查看平装版。



Cuore
Edmondo De Amicis · 级别 A1



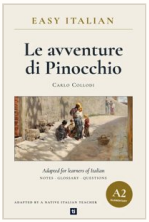
Eva
Giovanni Verga · 级别 A1



Giacinta
Luigi Capuana · 级别 A1



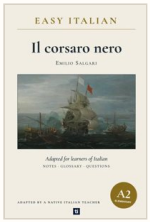
Il giornalino di Gian Burrasca
Vamba · 级别 A1



Le avventure di Pinocchio
Carlo Collodi · 级别 A2



La coscienza di Zeno
Italo Svevo · 级别 A2



Il corsaro nero
Emilio Salgari · 级别 A2

全部 A1 级别读物（英文页面）: thuisitaliaans.com/italian-books-a1

答案

全部集中在一处：在这里核对；如果为课堂打印，可以把这一页留下不印。

00 · 马上试一试
1. prendo · 2. apre · 3. preferiamo · 4. vengono · 5. fai

01 · I verbi in -are
1. parlo · 2. lavori · 3. mangia · 4. abitiamo · 5. studiate · 6. comprano

02 · -ere e -ire
1. prendo · 2. scrivi · 3. legge · 4. dormiamo · 5. aprite · 6. vivono

03 · Quelli con -isc-
1. capisco · 2. finisci · 3. preferisce · 4. capiamo *(senza -isc-)* · 5. finite *(senza -isc-)* · 6. puliscono

04 · Gli irregolari di tutti i giorni
1. vado · 2. fai · 3. viene · 4. stiamo · 5. uscite · 6. danno · 7. faccio

05 · Una giornata
1. mi sveglio, faccio · 2. vado, la · 3. lavorano, sono, simpatici · 4. mangiamo · 5. preferisco, leggo · 6. fai

阅读与理解 1
1. b) in piedi, al banco · 2. a) capire · 3. b) Il presente si usa anche per il futuro vicino

阅读与理解 2
1. c) alle otto · 2. a) Chi fa l'azione · 3. d) beviamo

再来一次
1 prendo · 2 aprite · 3 finisce · 4 parliamo · 5 dormono · 6 capisci · 7 vuole · 8 vado · 9 facciamo · 10 escono



thuisitaliaans.com/grammatica/zh
Alessio · 对外意大利语教师，ITALS 硕士

免费讲义，供个人使用：你可以为自己打印。
禁止转发、发布、出售或修改。© thuisitaliaans.com · 保留所有权利。